



COMMISSIONE EUROPEA  
DIREZIONE GENERALE PER LA SALUTE E I CONSUMATORI

Direzione Sanità pubblica  
Minacce alla salute  
Segretariato del comitato per la sicurezza sanitaria

## Malattia causata dal virus Ebola – Informazioni per i viaggiatori

21 Ottobre 2014

Versione: 3

Il presente documento è stato approvato dal comitato per la  
sicurezza sanitaria.

## **Ebola: Informazioni per i viaggiatori**

### **(Aggiornamento del 21 ottobre 2014)**

### **Cos'è la malattia causata dal virus Ebola?**

Ebola è una malattia grave, spesso mortale, provocata dal virus Ebola.

Si trasmette per contatto diretto con il sangue o altri liquidi corporei (ad es. saliva, urina, vomito, sperma) provenienti da persone contagiate vive o morte.

I sintomi appaiono solitamente da due a ventuno giorni dopo l'esposizione al virus. La malattia può esordire bruscamente con febbre, stanchezza, inappetenza, vomito, diarrea, dolori addominali, mal di testa e indolenzimento muscolare o altri sintomi non specifici. In una fase successiva alcuni pazienti possono avere forti emorragie interne ed esterne e insufficienza multiorganica.

Non esiste alcun vaccino autorizzato o trattamento convalidato per questa malattia.

### **Il rischio di infezione da virus Ebola e come evitarlo**

Anche per chi abita o ha viaggiato nelle zone teatro di trasmissione diretta del virus, il rischio di infezione da virus Ebola è basso, a meno che vi sia stata esposizione diretta ai liquidi corporei di persone o di animali contagiati, vivi o morti. Il contatto con i liquidi corporei comprende i contatti sessuali non protetti con pazienti fino a tre mesi dopo la loro guarigione.

Un contatto casuale in luoghi pubblici con persone che non mostrano segni di malattia non trasmette il virus Ebola. Non si può contrarre la malattia maneggiando denaro o prodotti alimentari o nuotando in piscina. Le zanzare non trasmettono il virus Ebola. Inoltre, a differenza del virus dell'influenza, il virus Ebola non si trasmette per via aerea.

Il virus Ebola viene ucciso facilmente da sapone, candeggina, luce solare, alte temperature o asciugatura. Il lavaggio in lavatrice di indumenti contaminati da liquidi distrugge il virus Ebola. Il virus Ebola sopravvive solo per breve tempo su superfici esposte alla luce solare o ad asciugatura. Può sopravvivere per più tempo su abiti o materiali macchiati di sangue o di altri liquidi corporei.

Esiste il rischio di trasmettere il virus Ebola mediante contatto con utensili o materiale contaminato nelle strutture sanitarie se non sono debitamente seguite le corrette procedure di prevenzione dell'infezione.

### **Il focolaio epidemico del 2014**

L'Organizzazione mondiale della sanità ha dichiarato l'attuale focolaio epidemico di Ebola in Guinea, Liberia e Sierra Leone "un evento sanitario di portata internazionale". Le informazioni seguenti costituiscono consigli rivolti ai viaggiatori che arrivano nelle zone teatro di trasmissione diretta del virus o che provengono da esse.

## Consigli ai viaggiatori in arrivo in Guinea, Liberia, Sierra Leone e altre zone teatro di trasmissione diretta del virus

Prestate attenzione ai consigli emanati dalle autorità del vostro paese in merito a viaggi verso paesi teatro di trasmissione diretta del virus da un individuo all'altro. Nel caso che vi rechiarete in uno di tali paesi, le seguenti misure preventive dovrebbero ridurre il rischio di venire contagiati:

- Evitate qualsiasi contatto con il sangue o con liquidi corporei di un paziente o di un cadavere e con oggetti che potrebbero essere stati contaminati.
- Lavatevi le mani regolarmente usando sapone o antisettici.
- Evitate il contatto con animali selvatici vivi o morti; non consumate selvaggina ("bush meat").
- Evitate gli habitat che potrebbero ospitare pipistrelli, quali caverne, ripari isolati o siti minerari.
- Evitate i rapporti sessuali non protetti.

È opportuno tenere presente che il rischio di infezione è maggiore nelle strutture sanitarie. Siate dunque prudenti e:

- individuate le strutture sanitarie adeguate nel paese rivolgendovi ai vostri contatti d'affari, organizzazioni, amici o parenti in loco; e
- accertatevi che, in caso di malattia o incidente, l'evacuazione sanitaria sia coperta dalla vostra assicurazione di viaggio in modo da limitare l'esposizione nelle strutture sanitarie locali.

## Consigli ai viaggiatori che provengono da Guinea, Liberia, Sierra Leone e altre zone teatro di trasmissione diretta

Il rischio che siate stati esposti al virus Ebola è basso, a meno che abbiate avuto contatti con malati di Ebola, toccato cadaveri infetti o visitato strutture sanitarie.

Tuttavia, se compaiono febbre, stanchezza immotivata, diarrea o altri sintomi gravi (ad esempio vomito, emorragia immotivata e forte mal di testa) nel giro di tre settimane dopo il soggiorno in una zona teatro di trasmissione diretta:

- chiedete subito assistenza medica e indicate i luoghi visitati, e
- contattate la struttura medica per telefono prima di recarvi, per consentire al personale medico di predisporre gli opportuni dispositivi di protezione personale al vostro arrivo.

Tenete presente che l'Organizzazione mondiale della sanità ha raccomandato ai paesi teatro di trasmissione del virus Ebola di effettuare screening in uscita per individuare malattie non identificate compatibili con una potenziale infezione da virus Ebola e che le persone affette da tale malattia, come anche coloro che sono stati a contatto con persone affette, dovrebbero viaggiare solo se lo spostamento avviene nel contesto di un'adeguata evacuazione sanitaria.